

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Мультигазовая диффузия

SST RANGE

QSG-SST4-Micro/Mini Версия 1.4
RU
19.06.2024

WARNINGS

- Ensure the monitor is switched on and the sensor and audible port are unobstructed prior to use.
- This detector is a personal safety device. It is your responsibility to respond properly to any alarm conditions.
- Do not use the device if it appears to be damaged. Always inspect it before use and look for blocked filters and physical damage.
- Periodically test the response of the sensors by exposing the detector to a target gas concentration that exceeds the alarm set point. Manually verify that the audible, vibration and visual alarms are activated.
- For safety reasons, this equipment must be operated and serviced by qualified personnel only.
- Do not attempt to replace the internal components. This will void the intrinsic safety rating and will void the warranty of the product. (Unless replaced by a WatchGas-approved service technician using original WatchGas parts.)
- Deactivating the detector by removing the battery pack may cause improper operation and harm to the detector.
- The Li-ion battery in this product presents a risk of fire, explosion, and chemical burn if misused. Do not disassemble, incinerate, or heat above 212°F (100°C). Batteries exposed to heat at 266°F (130°C) for 10 minutes can cause fire and explosion.
- Batteries must only be charged in a safe area free of hazardous gas.
- Only use WatchGas chargers. Using other Non-Approved chargers can lead to fire and/or explosion. (The Wireless charger used in conjunction with the equipment must be a suitably approved SELV/PELV supply with a maximum voltage not exceeding 5 V.)
- This instrument contains a lithium polymer battery. Do not disassemble and do not dispose of in fire. Do not mix with the solid waste stream.
- Used batteries must be disposed of by a qualified recycler or hazardous materials handler.
- The internal battery is non-replaceable. The internals must not be accessed by the end-user by any means.
- The equipment is intended for use in hazardous atmosphere in air with normal oxygen content not exceeding 21 % v/v (typical value).
- The end-user shall contact the equipment manufacturer if the antistatic film applied is damaged.
- The equipment shall only be charged wirelessly in non-explosive atmosphere.
- Um for wireless charging ≤ 5 V

CAUTIONS/SPECIAL CONDITIONS

- All inspections should be performed in a clean and hazardous-free environment.
- The detector can be cleaned with a soft damp cloth using a neutral cleaner (i.e. ACL Staticide). **NOTE:** Do not use solvents, soaps, or polishes.
- This product is a gas detector, not a measuring device.
- For optimal performance, periodically zero the sensor in a normal atmosphere (20.9% v/v O₂) that is free of hazardous gas.
- This equipment is intended for use in hazardous atmosphere in air with normal oxygen content not exceeding 21 % v/v.
- Before using the detector, refer to Sensor Poisons and Contaminants. (see SAFETY INFORMATION - READ BEFORE USE chapter)

AVERTISSEMENTS

- Assurez-vous que le moniteur est allumé et que le capteur et le port sonore ne sont pas obstrués avant utilisation.
- Ce détecteur est un dispositif de sécurité personnelle. Il est de votre responsabilité de réagir correctement à toute condition d'alarme.
- N'utilisez pas l'appareil s'il semble endommagé. Inspectez-le toujours avant utilisation et recherchez les filtres obstrués et les dommages physiques.
- Testez périodiquement la réponse des capteurs en exposant le détecteur à une concentration de gaz cible qui dépasse le point de réglage de l'alarme. Vérifiez manuellement que les alarmes sonores, vibrantes et visuelles sont activées.
- Pour des raisons de sécurité, cet équipement doit être utilisé et entretenu uniquement par du personnel qualifié.
- N'essayez pas de remplacer les composants internes. Cela annulera la cote de sécurité intrinsèque et annulera la garantie du produit. (Sauf remplacement par un technicien de service agréé WatchGas utilisant des pièces WatchGas d'origine.)
- La désactivation du détecteur en retirant la batterie peut entraîner un mauvais fonctionnement et endommager le détecteur.
- La batterie Li-ion de ce produit présente un risque d'incendie, d'explosion et de brûlure chimique en cas de mauvaise utilisation. Ne pas démonter, incinérer ou chauffer à plus de 212°F (100°C). Les batteries exposées à une chaleur de 266°F (130°C) pendant 10 minutes peuvent provoquer un incendie et une explosion.
- Les batteries ne doivent être chargées que dans une zone sûre, exempte de gaz dangereux.
- Utilisez uniquement des chargeurs WatchGas. L'utilisation d'autres chargeurs non approuvés peut provoquer un incendie et/ou une explosion. (Le chargeur sans fil utilisé avec l'équipement doit être une

- alimentation SELV/PELV dûment approuvée avec une tension maximale ne dépassant pas 5 V.)
- Cet instrument contient une batterie au lithium polymère. Ne pas démonter et ne pas jeter au feu. Ne pas mélanger avec le flux de déchets solides.
- Les batteries usagées doivent être éliminées par un recycleur qualifié ou un manutentionnaire de matières dangereuses.
- La batterie interne n'est pas remplaçable. L'utilisateur final ne doit en aucun cas accéder aux composants internes.
- L'équipement est destiné à être utilisé dans une atmosphère dangereuse dans un air dont la teneur normale en oxygène ne dépasse pas 21 % v/v (valeur typique).
- L'utilisateur final doit contacter le fabricant de l'équipement si le film antistatique appliqué est endommagé.
- L'équipement ne doit être chargé sans fil que dans une atmosphère non explosive.
- Euh pour le chargement sans fil ≤ 5 V

PRÉCAUTIONS/CONDITIONS PARTICULIÈRES

- Toutes les inspections doivent être effectuées dans un environnement propre et sans danger.
- Le détecteur peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide en utilisant un nettoyant neutre (par exemple ACL Staticide). **REMARQUE :** N'utilisez pas de solvants, de savons ou de produits à polir.
- Ce produit est un détecteur de gaz et non un appareil de mesure.
- Pour des performances optimales, mettez périodiquement le capteur à zéro dans une atmosphère normale (20,9 % v/v O₂) exempte de gaz dangereux.
- Cet équipement est destiné à être utilisé dans une atmosphère dangereuse dans un air dont la teneur normale en oxygène ne dépasse pas 21 % v/v.
- Si le film antistatique de l'écran LCD est endommagé, ne l'utilisez pas et contactez votre distributeur WatchGas agréé.
- Avant d'utiliser le détecteur, reportez-vous à la section Poisons et contaminants du capteur.
- A bateria interna não é substituível. Os internos não devem ser acessados pelo usuário final de forma alguma.
- O equipamento destina-se ao uso em atmosferas perigosas em ar com teor normal de oxigênio não superior a 21% v/v (valor típico).
- O usuário final deverá entrar em contato com o fabricante do equipamento caso a película antiestática aplicada esteja danificada.
- O equipamento só deve ser carregado sem fio em atmosfera não explosiva.
- Hum para carregamento sem fio ≤ 5 V

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием убедитесь, что монитор включен, а датчик и звуковой порт не перекрыты.
- Данный детектор представляет собой устройство индивидуальной безопасности. Ответственность за надлежащее реагирование на любые тревожные состояния лежит на пользователе устройства.
- Не используйте устройство, если оно повреждено. Всегда осматривайте его перед использованием на предмет перекрытых фильтров и физических повреждений.
- Периодически проверяйте отклик датчиков, подвергая детектор воздействию концентрации целевого газа, превышающей уставку сигнала тревоги. Вручную проверьте, что звуковая, вибрационная и визуальная сигнализация активированы.
- По соображениям безопасности данное оборудование должно эксплуатироваться и обслуживаться только квалифицированным персоналом.
- Не пытайтесь заменить внутренние компоненты. Это аннулирует рейтинг искробезопасности и аннулирует гарантию на изделие. (Кроме случаев, когда их заменит утвержденный компанией WatchGas сервисный специалист, использующий оригинальные запчасти компании.)
- Деактивация детектора путем извлечения батарейного блока может привести к неправильной работе и повреждению детектора.
- Литий-ионная батарея в этом изделии при неправильном использовании представляет опасность возгорания, взрыва и химического ожога. Не разбирайте, не сжигайте и не нагревайте ее до температуры выше 100 °C (212 °F). Батареи, подвергающиеся воздействию тепла при 130 °C (266 °F) в течение 10 минут, могут вызывать возгорание и взрыв.
- Батареи следует заряжать только в безопасном месте, не содержащем опасный газ.
- Используйте только зарядные устройства компании WatchGas. Использование других несертифицированных зарядных устройств может привести к возгоранию и/или взрыву. (Беспроводное зарядное устройство, используемое с оборудованием, должно представлять собой сертифицированный источник питания безопасного сверхнизкого напряжения / защитного сверхнизкого напряжения (SELV/PELV) с максимальным напряжением не более 5 В.)
- Этот прибор содержит литий-полимерную батарею. Не разбирайте и не утилизируйте ее в огне. Не смешивайте с твердыми отходами.
- Используемые батареи должны быть утилизированы квалифицированным предприятием по переработке или обработке опасных материалов.

- Внутренняя батарея не подлежит замене. Конечный пользователь ни в коем случае не должен иметь доступ к внутренним компонентам.
- Оборудование предназначено для использования в опасной воздушной атмосфере с нормальным содержанием кислорода не более 21 % об/об (типичное значение).
- В случае повреждения нанесенной антистатической пленки следует связаться с производителем оборудования.
- Беспроводная зарядка оборудования должна производиться только в невзрывоопасной атмосфере.
- Напряжение для беспроводной зарядки ≤ 5 В

ВНИМАНИЕ / СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

- Все проверки следует проводить в чистой и безопасной среде.
- Детектор можно очищать мягкой влажной тканью с использованием нейтрального чистящего средства (например, ACL Staticide). **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не используйте растворители, мыло или полировочные средства.
- Это изделие представляет собой газовый детектор, а не измерительное устройство.
- Для обеспечения оптимальной производительности периодически выполняйте калибровку нуля датчика в нормальной атмосфере (20,9 % об/об O₂), не содержащей опасного газа.
- Данное оборудование предназначено для использования в опасной воздушной атмосфере с нормальным содержанием кислорода не более 21 % об/об.
- Перед использованием детектора ознакомьтесь с разделом «Июниты и загрязняющие вещества датчиков» (см. главу «ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. ОЗНАКОМЬТЕСЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ»).

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. ОЗНАКОМЬТЕСЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Загрязнение датчика**
Компания WatchGas рекомендует проверять каталитический датчик горючих веществ с помощью известной концентрации калибровочного газа после любого известного воздействия каталитических загрязняющих / ядовитых веществ (соединения серы, пары оксида кремния, галогенированные соединения и т.д.).
- Каталитический датчик горючих веществ откалиброван на заводе до 50 % НПВ метана. При контроле другого горючего газа в диапазоне % НПВ откалибруйте датчик с помощью соответствующего газа.

Не проверяйте отклик датчика горючих веществ с помощью зажигалки с бутаном; это может привести к повреждению каталитического датчика НПВ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Превышение предельно допустимых значений может вызывать на взрывоопасную концентрацию.

Любые быстро увеличивающиеся показания, за которыми следуют уменьшающиеся или неустойчивые показания, могут указывать на превышение верхнего предела концентрации газа, что может представлять опасность.

Длительное воздействие на детектор определенных концентраций горючих газов и воздуха может вызывать нагрузку на детекторный элемент, что может отрицательно влиять на его работу. Если сигнал тревоги возникает из-за высокой концентрации горючих газов, откалибруйте детектор. При необходимости замените датчик.

Не подвергайте детектор воздействию электрического тока и/или сильным постоянным механическим ударам.

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Серийный номер 10 цифр:
цифра 1-2: код изделия
цифра 3: модель
цифра 4: версия оборудования
цифра 5: год выпуска
цифра 6: месяц выпуска
цифра 7-10: серийный номер
Например: XXXX3CXXXX = 2023 г./декабрь.

ИСКРБЕЗОПАСНОСТЬ

С САТ НПВ.
II 1 G Ex ia IIC T4 Ga
I M1 Ex ia I Ma
С установленным ИК-датчиком:
II 1 G Ex ia op — IIC T4 Ga
I M1 Ex ia op — I Ma,

IECExEXV 23.0045X ExVeritas 23ATEX1686X
ExVeritas 23UKEX1687X
Искробезопасность: CI I Dv 1, класс А, В, С, D T4
SST4 Micro SST4 Mini
-40 °C ≤ темп.окр.сп. ≤ +60 °C
Соответствие требованиям EC www.watchgas.com
Соответствие требованиям Директивы ЕС по ограничению содержания вредных веществ (RoHS)
Стандарт
IEC 60079-11:2011

IEC 60079-0:2017
IEC 60079-28:2015
EN 60079-0:2018
EN 60079-11:2012
EN 60079-28:2015
EN 50270:2015 / AC:2016-08

СЕРТИФИЦИРОВАННАЯ БАТАРЕЯ:
Сертифицированные батареи для SST4 Micro, SST4 Mini:

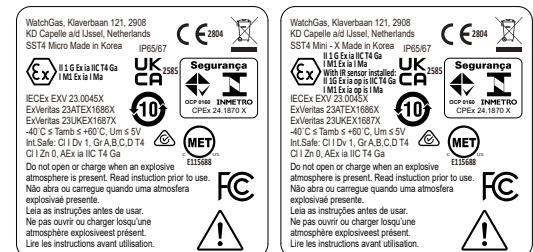
PN SST4-BAT
ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО
Индукционное зарядное устройство для детекторов SST Range: SST-IND-S
Индукционное дисковое зарядное устройство для детекторов SST Range (поставляется в стандартной комплектации устройств): SST-DISK-CHR

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заряжайте только в безопасном месте, где нет опасного газа, и при температуре от 0 до 45 °C (от 32 до 113 °F).

Первая зарядка: 3 часа.

Обычная зарядка:
SST4 Micro, SST4 Mini: 2-3 часа
Погрешность показаний НПВ: ± 5 % FS



Заводская табличка SST4 Micro

Заводская табличка SST4 Mini

